378L0692

26.8.78 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* N:o L 236/13

NEUVOSTON DIREKTIIVI,

annettu 25 päivänä heinäkuuta 1978,

juurikkaiden, rehukasvien ja viljakasvien siementen, siemenperunoiden, viiniköynnösten lisäysaineiston, öljy- ja kuitukasvien sekä vihannesten siementen pitämisestä kaupan annettujen direktiivien 66/400/ETY, 66/401/ETY, 66/402/ETY, 66/403/ETY, 68/193/ETY, 69/208/ETY ja 70/458/ETY muuttamisesta

(78/692/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 ja 100 artiklan,

ottaa huomioon komission lausunnon,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon[1],

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon[2],

sekä katsoo, että

olisi muutettava jäljempänä tarkoitetuista syistä tiettyjä siementen ja lisäysaineiston pitämisestä kaupan annettuja direktiivejä,

siementen ja lisäysaineiston sulkemista ja merkintöjä koskevissa direktiivien säännöksissä ei tällä hetkellä oteta huomioon pakkausmateriaaleissa, suljinjärjestelmissä ja merkintämenetel- missä tapahtunutta teknistä kehitystä; säännökset olisi tämän vuoksi saatettava ajan tasalle, ja

myös siemenperunoiden näytteet mukuloiden tarkastamiseksi varmentamista varten olisi virallisesti otettava tarkoitukseen soveltuvin menetelmin,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan juurikkaiden siementen pitämisestä kaupan 14 päivänä kesäkuuta 1966 annettua neuvoston direktiiviä 66/400/ETY[3], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 78/55/ETY[4], seuraavasti:

1. Korvataan 10 artiklan 1 kochta seuraavasti:

"1. Jäsenvaltioiden on säädettävä, että perussiementen ja varmennettujen siementen pakkaukset, varmennettujen siementen ETY-pienpakkauksia lukuun ottamatta, suljetaan virallisesti tai virallisen valvonnan alaisena joko siten, että pakkausta avattaessa suljinjärjestelmä vahingoittuu, tai että pakkauksen avaamisesta jää selvät jäljet joko 11 artiklan 1 kohdan mukaiseen viralliseen etikettiin tai pakkaukseen.

Sulkemisen varmistamiseksi on suljinjärjestelmän käsitettävä vähintään joko edellä tarkoitettu etiketti tai kiinnitettävä virallinen suljin.

Jos kysymyksessä on kertakäyttöinen suljinjärjestelmä, ei toista alakohtaa tarvitse soveltaa.

Noudattaen 21 artiklassa säädettyä menettelyä voidaan todeta, täyttääkö suljinjärjestelmä tämän kohdan säännökset."

2. Lisätään 10 artiklan 2 kohdan ensimmäisessä virkkeessä ilmaisu "tai virallisen valvonnan alaisena" ilmaisun "virallisesti" jälkeen.

3. Korvataan 10 artiklan 3 kohta seuraavasti:

"3. Jäsenvaltioiden on säädettävä, että ETY-pienpakkaukset suljetaan siten, ettei niitä voida aukaista suljinjärjestelmää vahingoittamatta tai etikettiin tai pakkaukseen jälkiä jättämättä. Noudattaen 21 artiklassa säädettyä menettelyä voidaan todeta täyttääkö suljinjärjestelmä tämän kohdan säännökset. Pakkaukset saadaan sulkea uudelleen yhden tai useamman kerran ainoastaan virallisen valvonnan alaisena."

---

(1) EYVL N:o C 183, 1.8.1977, s. 64
(2) EYVL N:o C 180, 28.7.1977, s. 29
(3) EYVL N:o 125, 11.7.1966, s. 2290/66
(4) EYVL N:o L 16, 20.1.1978, s. 23

4. Lisätään seuraavat tiedot 14 artiklan 3 kohdan c alakohtaan luetelmakohdan "erän viitenumero" jälkeen:

"— sulkemiskuukausi ja -vuosi,

tai

— kuukausi ja vuosi, jona viimeinen virallinen näyte varmentamista varten on otettu."

5. Lisätään liitteessä III olevan A kohdan a alakohtaan seuraava:

"3 a. Sulkemiskuukausi ja -vuosi ilmoitetaan seuraavasti: 'suljettu .....' (kuukausi ja vuosi),

tai

kuukausi ja vuosi, jona viimeinen virallinen näyte varmentamista varten on otettu, ilmoitetaan seuraavasti: 'näyte otettu .....' (kuukausi ja vuosi)."

2 artikla

Muutetaan rehukasvien siementen pitämisestä kaupan 14 päivänä kesäkuuta 1966 annettua neuvoston direktiiviä 66/401/ETY([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 78/386/ETY([2]), seuraavasti:

1. Korvataan 9 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Jäsenvaltioiden on säädettävä, että perussiementen, varmennettujen siementen ja kauppasiementen pakkaukset, lukuun ottamatta kahden jälkimmäisen luokan ETY:n B-pienpakkauksia, suljetaan virallisesti tai virallisen valvonnan alaisena joko siten, että pakkausta avattaessa suljinjärjestelmä vahingoittuu, tai että pakkauksen avaamisesta jää selvät jäljet joko 10 artiklan 1 kohdan mukaiseen viralliseen etikettiin tai pakkaukseen.

Sulkemisen varmistamiseksi on suljinjärjestelmän käsitettävä vähintään joko edellä tarkoitettu etiketti tai kiinnitettävä virallinen suljin.

Jos kysymyksessä on kertakäyttöinen suljinjärjestelmä, ei toista alakohtaa tarvitse soveltaa.

Noudattaen 21 artiklassa säädettyä menettelyä voidaan todeta täyttääkö suljinjärjestelmä tämän kohdan säännökset."

2. Lisätään 9 artiklan 2 kohdan ensimmäisessä virkkeessä ilmaisu "tai virallisen valvonnan alaisena" ilmaisun "virallisesti" jälkeen.

3. Korvataan 9 artiklan 3 kohta seuraavasti:

"3. Jäsenvaltioiden on säädettävä, että ETY-pienpakkaukset suljetaan siten, ettei niitä voida aukaista suljinjärjestelmää vahingoittamatta tai etikettiin tai pakkaukseen jälkiä jättämättä. Noudattaen 21 artiklassa säädettyä menettelyä voidaan todeta täyttääkö suljinjärjestelmä tämän kohdan säännökset. Pakkaukset saadaan sulkea uudelleen yhden tai useamman kerran ainoastaan virallisen valvonnan alaisena."

4. Lisätään seuraavat tiedot 14 artiklan 3 kohdan c alakohtaan luetelmakohdan "erän viitenumero" jälkeen:

"— sulkemiskuukausi ja -vuosi,

tai

— kuukausi ja vuosi, jona viimeinen virallinen näyte varmentamista varten on otettu."

5. Lisätään liitteessä IV olevan A osan I kohdan a luetelmakohtaan seuraava:

"3 a. Sulkemiskuukausi ja -vuosi ilmoitetaan seuraavasti: 'suljettu .....' (kuukausi ja vuosi),

tai

kuukausi ja vuosi, jona viimeinen virallinen näyte varmentamista varten on otettu, ilmoitetaan seuraavasti: 'näyte otettu .....' (kuukausi ja vuosi)."

6. Lisätään liitteessä IV olevan A osan I kohdan b luetelmakohtaan seuraava:

"4 a. Sulkemiskuukausi ja -vuosi ilmoitetaan seuraavasti: 'suljettu .....' (kuukausi ja vuosi),

tai

kuukausi ja vuosi, jona viimeinen virallinen näyte varmentamista varten on otettu, ilmoitetaan seuraavasti: 'näyte otettu .....' (kuukausi ja vuosi)."

7. Lisätään liitteessä IV olevan A osan I kohdan c luetelmakohtaan seuraava:

"3 a. Sulkemiskuukausi ja -vuosi ilmoitetaan seuraavasti: 'suljettu .....' (kuukausi ja vuosi)."

([1]) EYVL N:o 125, 11.7.1966, s. 2298/66
([2]) EYVL N:o L 113, 25.5.1978, s. 1.

3 artikla

Muutetaan viljakasvien siementen pitämisestä kaupan 14 päivänä kesäkuuta 1966 annettua neuvoston direktiiviä 66/402/ETY(1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 78/387/ETY(2), seuraavasti:

1. Korvataan 9 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Jäsenvaltioiden on säädettävä, että perussiementen ja varmennettujen siementen pakkaukset suljetaan virallisesti tai virallisen valvonnan alaisena joko siten, että pakkausta avattaessa suljinjärjestelmä vahingoittuu, tai että pakkauksen avaamisesta jää selvät jäljet joko 10 artiklan 1 kohdan mukaiseen viralliseen etikettiin tai pakkaukseen.

Sulkemisen varmistamiseksi on suljinjärjestelmän käsitettävä vähintään joko edellä tarkoitettu etiketti tai kiinnitettävä virallinen suljin.

Jos kysymyksessä on kertakäyttöinen suljinjärjestelmä, ei toista alakohtaa tarvitse soveltaa.

Noudattaen 21 artiklassa säädettyä menettelyä voidaan todeta täyttääkö suljinjärjestelmä tämän kohdan säännökset".

2. Lisätään 9 artiklan 2 kohdan ensimmäisessä virkkeessä ilmaisu "tai virallisen valvonnan alaisena" ilmaisun "virallisesti" jälkeen.

3. Lisätään seuraavat tiedot 14 artiklan 3 kohdan c alakohtaan luetelmakohdan "erän viitenumero" jälkeen:

"— sulkemiskuukausi ja -vuosi,

tai

— kuukausi ja vuosi, jona viimeinen virallinen näyte varmentamista varten on otettu."

4. Lisätään liitteessä IV olevan A osan a kohtaan seuraava:

"3 a. sulkemiskuukausi ja -vuosi ilmoitetaan seuraavasti: 'suljettu .....' (kuukausi ja vuosi),

tai

kuukausi ja vuosi, jona viimeinen virallinen näyte varmentamista varten on otettu ilmoitetaan seuraavasti: 'näyte otettu .....' (kuukausi ja vuosi)."

5. Lisätään liitteessä IV olevan A osan b kohtaan seuraava:

"3 a. sulkemiskuukausi ja -vuosi ilmoitetaan seuraavasti: 'suljettu .....' (vuosi ja kuukausi)."

4 artikla

Muutetaan siemenperunoiden pitämisestä kaupan 14 päivänä kesäkuuta 1966 annettua neuvoston direktiiviä 66/403/ETY(3), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 77/648/ETY(4), seuraavasti:

1. Lisätään seuraava artikla:

"5 artikla

Jäsenvaltioiden on säädettävä, että siemenperunoiden näytteet mukuloiden tarkastamiseksi varmentamista varten on virallisesti otettava tarkoitukseen soveltuvin menetel- min."

2. Korvataan 9 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Jäsenvaltioiden on säädettävä, että perussiemenperunoiden ja varmennettujen perunoiden pakkaukset ja säiliöt suljetaan virallisesti tai virallisen valvonnan alaisena joko siten, että pakkausta avattaessa suljinjärjestelmä vahingoittuu, tai että pakkauksen avaamisesta jää selvät jäljet joko 10 artiklan 1 kohdan mukaiseen viralliseen etikettiin tai itse pakkaukseen.

Sulkemisen varmistamiseksi on suljinjärjestelmän käsitettävä vähintään joko edellä tarkoitettu etiketti tai kiinnitettävä virallinen suljin.

Jos kysymyksessä on kertakäyttöinen suljinjärjestelmä, ei toista alakohtaa tarvitse soveltaa.

Noudattaen 19 artiklassa säädettyä menettelyä voidaan todeta täyttääkö suljinjärjestelmä tämän kohdan säännökset".

3. Lisätään 9 artiklan 2 kohdan ensimmäisessä virkkeessä ilmaisu "tai virallisen valvonnan alaisena" ilmaisun "virallisesti" jälkeen.

4. Korvataan 10 artikla seuraavasti:

"10 artikla

1. Jäsenvaltioiden on säädettävä, että perussiemenperunoiden ja varmennettujen siemenperunoiden pakkaukset ja säiliöt:

(1) EYVL N:o 125, 11.7.1966, s. 2309/66
(2) EYVL N:o L 113, 25.4.1978, s. 13.
(3) EYVL N:o 125, 11.7.1966, s. 2320/66
(4) EYVL N:o L 261, 14.10.1977, s. 21

a) on varustettava pakkauksen tai säiliön ulkopuolisella virallisella käyttämättömällä etiketillä, joka täyttää liitteen III vaatimukset, ja jossa tiedot on ilmoitettu yhdellä yhteisön virallisista kielistä. Perussiemenperunoiden etiketti on väriltään valkoinen ja varmennettujen siemenperunoiden sininen. Jos etiketti kiinnitetään langalla, on kiinnitys aina varmistettava virallisella sulkimella. Virallisten itseliimautuvien etikettien käyttö on sallittua. Noudattaen 19 artiklan mennettelyä voidaan sallia, että säädetyt tiedot painetaan virallisen valvonnan alaisena pysyvästi pakkaukseen etiketin mallin mukaisesti.

b) on varustettava etiketin värisellä virallisella ilmoituksella, joka sisältää vähintään liitteessä III olevan A osan 3, 4 ja 6 alakohdassa tarkoitetut etikettiin merkittävät tiedot. Ilmoitus on laadittava siten, ettei a alakohdassa tarkoitetun virallisen etiketin kanssa synny sekaannusta.

Ilmoitus ei ole vältämätön, jos tiedot on painettu pysyvästi pakkaukseen tai käytetään a alakohdan säännösten mukaisesti itseliimautuvaa etikettä tai kestävästä materiaalista valmistettua etikettiä.

2. Jäsenvaltiot voivat säätää poikkeuksia I kohdan säännöksistä pienpakkausten osalta, kun ne on merkitty: 'voidaan pitää kaupan ainoastaan .....:ssa' (kyseinen jäsenvaltio)."

5. Korvataan 13 artiklan 1 kohdan ilmaisu "virallisesti merkitty ja suljettu" ilmaisulla "merkitty ja suljettu virallisesti tai virallisen valvonnan alaisena".

6. Lisätään 13 artiklan 4 kohdan c alakohtaan luetelmakohdan "erän viitenumero" jälkeen:

"— sulkemiskuukausi ja -vuosi."

7. Lisätään liitteessä III olevaan A osaan seuraava:

"3 a. sulkemiskuukausi ja -vuosi."

8. Poistetaan liitteessä III olevan A osan 9 kohta.

5 artikla

Korvataan viiniköynnösten lisäysaineiston pitämisestä kaupan 9 päivänä huhtikuuta 1968 annetun neuvoston direktiivin 68/193/ETY([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 78/55/ETY, 9 artikla seuraavasti:

"*9 artikla*

Jäsenvaltioiden on säädettävä, että lisäysaineistopakkaukset ja -niput suljetaan siten, että niitä ei voida aukaista suljinjärjestelmää vahingoittamatta tai 10 artiklan 1 kohdan mukaiseen etikettiin tai pakkaukseen jälkiä jättämättä. Pakkaukset ja niput on varustettava lyijykkeellä tai vastaavalla sulkijalla, jonka kiinnittää etikettien kiinnittämisestä vastuussa oleva henkilö. Noudattaen 17 artiklassa säädettyä menettelyä voidaan todeta täyttääkö erityinen suljinjärjestelmä tämän kohdan säännökset. Pakkaukset saadaan sulkea uudelleen yhden tai useamman kerran ainoastaan virallisen valvonnan alaisena."

6 artikla

Muutetaan öljy- ja kuitukasvien siementen pitämisestä kaupan 30 päivänä kesäkuuta 1969 annettua neuvoston direktiiviä 69/208/ETY([2]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 78/388/ETY([3]), seuraavasti:

1. Korvataan 9 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Jäsenvaltioiden on säädettävä, että perussiementen, varmennettujen siementen ja kauppasiementen pakkaukset suljetaan virallisesti tai virallisen valvonnan alaisena joko siten, että pakkausta avattaessa suljinjärjestelmä vahingoittuu, tai että pakkauksen avaamisesta jää selvät jäljet joko 10 artiklan 1 kohdan mukaiseen viralliseen etikettiin tai pakkaukseen.

Sulkemisen varmistamiseksi on suljinjärjestelmän käsitettävä vähintään joko edellä tarkoitettu etiketti tai kiinnitettävä virallinen suljin.

Jos kysymyksessä on kertakäyttöinen suljinjärjestelmä, ei toista alakohtaa tarvitse soveltaa.

Noudattaen 20 artiklassa säädettyä menettelyä voidaan todeta täyttääkö erityinen suljinjärjestelmä tämän kohdan säännökset."

2. Lisätään 9 artiklan 2 kohdan ensimmäisessä virkkeessä ilmaisu "tai virallisen valvonnan alaisena" ilmaisun "virallisesti" jälkeen.

3. Lisätään 13 artiklan 3 kohdan c alakohtaan luetelmakohdan "erän viitenumero" jälkeen seuraava:

([1]) EYVL N:o L 93, 17.4.1968, s. 15

([2]) EYVL N:o L 169, 10.7.1969, s. 3

([3]) EYVL N:o L 113, 25.4.1978, s. 20

"— sulkemiskuukausi ja -vuosi,

tai

— kuukausi ja vuosi, jona viimeinen virallinen näyte varmentamista varten on otettu."

4. Korvataan liitteessä IV olevan A osan a kohdan 3 alakohta seuraavasti:

"— sulkemiskuukausi ja -vuosi ilmoitetaan seuraavasti: 'suljettu .....' (kuukausi ja vuosi),

tai

— kuukausi ja vuosi, jona viimeinen virallinen näyte varmentamista varten on otettu ilmoitetaan seuraavasti: 'näyte otettu .....' (kuukausi ja vuosi)."

5. Korvataan liitteessä IV olevan A osan b kohdan 4 alakohta seuraavasti:

"— sulkemiskuukausi ja -vuosi ilmoitetaan seuraavasti: 'suljettu .....' (kuukausi ja vuosi)."

7 artikla

Muutetaan vihannesten siementen pitämisestä kaupan 29 päivänä syyskuuta 1970 annettua neuvoston direktiiviä 70/458/ETY[1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 78/55/ETY, seuraavasti:

1. Korvataan 25 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Jäsenvaltioiden on säädettävä, että perussiementen ja varmennettujen siementen pakkaukset, lukuun ottamatta ETY-pienpakkauksia, suljetaan virallisesti tai virallisen valvonnan alaisena joko siten, että pakkausta avattaessa suljinjärjestelmä vahingoittuu, tai että pakkauksen avaamisesta jää selvät jäljet joko 26 artiklan 1 kohdan mukaiseen viralliseen etikettiin tai pakkaukseen.

Sulkemisen varmistamiseksi on suljinjärjestelmän käsitettävä vähintään joko edellä tarkoitettu etiketti tai kiinnitettävä virallinen suljin.

Jos kysymyksessä on kertakäyttöinen suljinjärjestelmä, ei toista alakohtaa tarvitse soveltaa.

Noudattaen 40 artiklassa säädettyä menettelyä voidaan todeta täyttääkö suljinjärjestelmä tämän kohdan säännökset."

2. Lisätään 25 artiklan 2 kohdan ensimmäisessä virkkeessä ilmaisu "tai virallisen valvonnan alaisena" ilmaisun "virallisesti" jälkeen.

3. Korvataan 25 artiklan 3 kohta seuraavasti:

"3. Jäsenvaltioiden on säädettävä, että vakiosiementen pakkaukset ja varmennettujen siementen pienpakkaukset suljetaan virallisesti tai virallisen valvonnan alaisena joko siten, että pakkausta avattaessa suljinjärjestelmä vahingoittuu, tai että pakkauksen avaamisesta jää selvät jäljet joko 26 artiklan 3 kohdan mukaiseen viralliseen etikettiin tai pakkaukseen. Etiketin kiinnittämisestä vastaavan henkilön on varustettava pakkaukset, pienpakkauksia lukuun ottamatta, lyijykkeellä tai vastaavalla suljinlaitteella. Noudattaen 40 artiklassa säädettyä menettelyä voidaan todeta täyttääkö pakkauksen erityinen suljinjärjestelmä tämän kohdan säännökset. Varmennettujen siementen luokan pienpakkaukset saadaan sulkea uudelleen yhden tai useamman kerran ainoastaan virallisen valvonnan alaisena."

4. Lisätään 25 artiklaan kohta seuraava:

"4. Jäsenvaltiot voivat säätää poikkeuksia 1 ja 2 kohdan säännöksistä perussiementen pienpakkausten osalta."

5. Lisätään seuraavat tiedot 30 artiklan 3 kohdan c alakohtaan luetelmakohdan "erän viitenumero" jälkeen:

"— sulkemiskuukausi ja -vuosi ilmoitetaan seuraavasti: 'suljettu .....' (kuukausi ja vuosi),

tai

— kuukausi ja vuosi, jona viimeinen virallinen näyte varmentamista varten on otettu ilmoitetaan seuraavasti: 'näyte otettu .....' (kuukausi ja vuosi)."

6. Korvataan liitteessä IV olevan A osan a kohta seuraavasti:

"1. ETY-säännöt ja vaatimukset

2. Varmentava viranomainen ja jäsenvaltio tai niiden lyhenteet

3. Sulkemiskuukausi ja -vuosi ilmoitetaan seuraavasti: 'suljettu .....' (kuukausi ja vuosi),

tai

kuukausi ja vuosi, jona viimeinen virallinen näyte varmentamista varten on otettu ilmoitetaan seuraavasti: 'näyte otettu .....' (kuukausi ja vuosi).

[1] EYVL N:o L 225, 12.10.1970, s. 7

4. Erän viitenumero

5. Laji

6. Lajike

7. Luokka

8. Tuotantomaa

9. Ilmoitettu netto- tai bruttopaino tai siementen määrä

10. Jos paino ilmoitetaan ja torjunta-ainerakeita, pilleröintiaineita tai muita kiinteitä lisäaineita käytetään, on lisäaineen laatu ja arvioitu sykeröiden tai puhtaiden siementen painon suhde kokonaispainoon ilmoitettava.

11. Kun vähintään itävyys on testattu uudelleen, ilmaisu 'testattu uudelleen .....' (kuukausi ja vuosi) voidaan ilmoittaa."

7. Korvataan liitteessä IV olevan B osan a kohta seuraavasti:

"1. ETY-säännöt ja vaatimukset

2. Etikettien kiinnittämisestä vastuussa olevan henkilön nimi ja osoite tai tunnistemerkki

3. Sulkemisen tai viimeisen itävyystarkastuksen mukainen markkinointivuosi. Markkinointivuoden päättymisaika voidaan ilmoittaa.

4. Laji

5. Lajike

6. Luokka: pienpakkauksissa varmennetut siemenet voidaan merkitä kirjaimella 'C' tai 'Z', ja vakiosiemenet kirjaimilla 'ST'.

7. Vakiosiementen osalta etikettien kiinnittämisestä vastuussa olevan henkilön antama viitenumero

8. Varmennettujen siementen osalta viitenumero varmennetun erän tunnistamista varten

9. Ilmoitettu netto- tai bruttopaino tai ilmoitettu siementen määrä, enintään 500 gramman pienpakkauksia lukuun ottamatta.

10. Jos paino ilmoitetaan ja torjunta-ainerakeita, pilleröintiaineita tai muita kiinteitä lisäaineita käytetään, on lisäaineen laatu ja arvioitu sykeröiden tai puhtaiden siementen painon suhde kokonaispainoon ilmoitettava."

8 artikla

Jäsenvaltioiden on saatettava:

— tämän direktiivin 1–4, 6 ja 7 artiklan noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 1 päivänä heinäkuuta 1977, ja

— muut tämän direktiivin säännösten noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 1 päivänä heinäkuuta 1979.

9 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 25 päivänä heinäkuuta 1978.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

H. J. ROHR